

ZMLUVA O SLUŽBÁCH

č. 016/2006

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY:

Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu - SARIO

Martinčekova 17, 821 01 Bratislava

V zastúpení: Ing. Milan Juráška, generálny riaditeľ

IČO 360 070 513

Bankové spojenie Štátna pokladnica

Číslo účtu 7000242052/8180

(ďalej iba "objednávateľ")

Agentúra je zriadená rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 94/2001 z 28.9.2001

a

Štúdio zážitku – Outward Bound Slovensko

Mozartova 2/c, 811 02 Bratislava

v zastúpení: Juraj Surma, výkonný riaditeľ

IČO 31771246

IČ DPH SK 20 20 26 77 33

Bankové spojenie Ľudová banka

Číslo účtu: 4 000 452 806 / 3100

(ďalej iba "dodávateľ")

Občianske združenie je registrované na Ministerstve vnútra SR, číslo reg. spisu VVS/1-900/90-12116.

Článok 2 PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Dodávateľa, že zaistí a zorganizuje športovo-školiacu firemnú akciu (ďalej len „akcia“ alebo „firemná akcia“) pre Objednávateľa v Horskom hoteli EVA vo Svätom Juri v dňoch 28.09.2006 a 29.09.2006, ktorého súčasťou bude outdoor program (ďalej len „program“) a služby bližšie špecifikované v článku 3 pre zamestnancov objednávateľa a záväzok objednávateľa zaplatiť cenu za služby dodávateľa podľa tejto zmluvy.

2. Program bude zameraný na:

- neformálne zoznámenie sa,
- podpora pozitívnych vzťahov v pracovnom kolektíve,
- podpora otvorenej komunikácie, dôvery a podpory,
- posilnenie spolupatričnosti a lojality prostredníctvom spoločných pozitívnych zážitkov.

3. Firemná akcia, ktorej súčasťou je program je určená pre cca 100 zamestnancov objednávateľa a bude vedená v slovenskom jazyku.

Program bude vedený podľa Návrhu programu, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy. Ide o rámcový program, ktorý dodávateľ môže v prípade nepriazne počasia alebo neočakávanej situácie po prerokovaní s objednávateľom prispôbiť.

Článok 3 CENA PROGRAMU A SLUŽIEB

1. Celková cena je 184.320, - Sk (slovom: stoosemdesiatštyritisíc tristodvadsať slovenských korún) vrátane DPH. Táto cena je konečná a nemenná, s výnimkou položky uvedenej v tomto bode písm. c) a d), ktorá môže byť nižšia, v závislosti od počtu zamestnancov objednávateľa.

a) Cena programu je 93.000,- Sk (slovom: deväťdesiattritisíc slovenských korún) bez DPH, t.j. 110.670, - Sk vrátane DPH. Táto suma zahŕňa prípravu a realizáciu celodenného a večerného programu, výdavky na materiál, dopravu materiálu, cenu pre víťazné družstvo, dopravu inštruktorov, honoráre inštruktorov, režijné náklady, zabezpečenie audiovizuálnej a záznamovej techniky a zabezpečenie ozvučenia, fotodokumentáciu z akcie nahratú na CD. Táto suma je podrobne rozpísaná nasledovne:

| | |
|--|---------------------|
| Príprava a realizácia programu - honoráre inštruktorov | 49 620,- Sk bez DPH |
| Doprava /prenájom vozidla, PHM/ materiálu a inštruktorov | 9 580,- Sk bez DPH |
| Amortizácia materiálu horolezeckého materiálu a lanového materiálu | 12 500,- Sk bez DPH |
| Poistenie materiálu a inštruktorov | 4 800,- Sk bez DPH |
| Ozvučenie priestorov | 5 000,- Sk bez DPH |
| Réžijné náklady | 11 500,- Sk bez DPH |

b) Cena za prenájom priestorov v hoteli na 28. – 29.9.2006 (veľká sála pre cca 120 ľudí, areál s ohniskom a drevom, tenisový kurt, beach volejbal, viacúčelové loptové ihrisko) je 13.850, - Sk (slovom: trinásťtisícosemstopäťdesiat slovenských korún) vrátane DPH.

c) Cena za ubytovanie a stravovacie služby pre zamestnancov objednávateľa (1x nocľah v štvorlôžkovej izbe, 1x plná penzia z toho dňa 28.09.2006 - obed, večera, dňa 29.09.2006 - raňajky) je 553,- Sk (slovom: päťstopäťdesiattri slovenských korún) vrátane DPH na 1 osobu, t. j. 55.300, - Sk pre predpokladaný počet zamestnancov (účastníkov) 100. Táto suma môže byť nižšia v závislosti od skutočného počtu zamestnancov. Objednávateľ oznámi dodávateľovi presný počet účastníkov najneskôr 27.9.2006. Takto stanovený počet účastníkov bude pre obe strany záväzný a nemenný.

d) Dodávateľ sprostredkuje poistenie účastníkov. Poistenie v sebe zahŕňa poistenie pre prípad trvalých následkov a smrti podľa poistných podmienok zmluvy o sprostredkovaní uzavretou medzi poisťovňou Generali a dodávateľom (do sumy 100 000,- Sk v prípade trvalých následkov a 100 000,- Sk v prípade smrti). Poisteniu predchádza pravdivé udanie mena, priezviska, trvalého bydliska a dátumu narodenia účastníkov kurzu. Tieto informácie považuje dodávateľ za tajné a zaväzuje sa zachovávať mlčanlivosť a narábať s nimi v súlade so zákonom č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení. Poistné na účastníka je 45,- Sk na dobu trvania kurzu. Túto položku samostatne hradí objednávateľ. Objednávateľ oznámi dodávateľovi presný počet účastníkov najneskôr 27.9.2006.

Článok 4

PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objednávateľ uhradí 50% z ceny programu bez DPH, t.j. 46.500,- Sk (slovom: štyridsaťšesťtisícpäťsto slovenských korún) na účet dodávateľa najneskôr 3 dni pred začatím firemnej akcie na základe zálohovej faktúry vystavenej dodávateľom a doručenej objednávateľovi najneskôr do 14.09.2006.

Zvyšná suma bude objednávateľom uhradená na základe konečnej faktúry po splnení všetkých zmluvných podmienok, a to po skončení akcie so splatnosťou 30 dní od jej doručenia objednávateľovi. Neoddeliteľnou prílohou konečnej faktúry bude kópia faktúry vystavenej dodávateľovi Horským hotelom Eva za služby uvedené v článku 3. Faktúra a jej príloha bude obsahovať položkovitý rozpočet jednotlivých služieb v súlade s touto zmluvou.

2. Ak objednávateľ zruší program, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu v nasledujúcej výške:

- ak objednávateľ zruší program 20 až 10 dní pred jeho začiatkom, potom zmluvná pokuta predstavuje 40 % z ceny programu (cena uvedená v bode 1 písmeno a) článku 3 Zmluvy),
- ak objednávateľ zruší program 9 a menej dní pred jeho začiatkom, potom zmluvná pokuta predstavuje 50 % z ceny programu (cena uvedená v bode 1 písmeno a) článku 3 Zmluvy).

3. Zrušením programu dodávateľom po uzatvorení tejto zmluvy, dodávateľovi nevzniká nárok na zaplatenie ceny programu podľa článku 3 tejto zmluvy. Dodávateľ je povinný do troch dní od oznámenia o zrušení programu vrátiť na účet objednávateľa finančné prostriedky poskytnuté na základe zálohovej faktúry vo výške 46.500,- Sk. Objednávateľ má v tomto prípade nárok na zmluvnú pokutu vo výške 46.500,- Sk (slovom: štyridsaťpäťtisíc slovenských korún).

4. Objednávateľ si vyhradzuje právo vrátiť dodávateľovi faktúru, ktorá nebude obsahovať všetky náležitosti. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením originálu opravenej faktúry objednávateľovi.

5. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší pracovný deň. Za zaplatenie faktúry sa považuje deň odpísania fakturovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech účtu dodávateľa.

Článok 5

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Objednávateľ zabezpečí pozvánku pre účastníkov s informáciami o programe a potrebnom vybavení a dopravu pre účastníkov.

2. Dodávateľ zabezpečí: náplň programu, športový materiál, prenájom športového materiálu, dopravu inštruktorov, prevoz materiálu, zabezpečenie stravy a ubytovania v termíne od 28.9.2006 do 29.9.2006 v Horskom hoteli Eva v Svätom Juri.

3. Dodávateľ ďalej zabezpečí informovanosť a dodržiavanie bezpečnostných pravidiel všetkými účastníkmi počas celého programu. Zároveň poučí všetkých účastníkov verejne o potenciálnych rizikách všetkých aktivít, ako aj o potrebe dodržiavať bezpečnostné pravidlá.

4. Dodávateľ výslovne neručí za žiadne priame, nepriame následné, alebo vynútené škody, ktoré objednávateľovi alebo jeho zamestnancom vzniknú ich nedbanlivosťou alebo porušením bezpečnostných pravidiel, vrátane akýchkoľvek škôd na majetku, zdraví alebo živote .

Článok 6

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

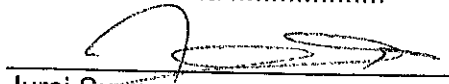
1. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých dve kópie obdrží objednávateľ a jednu dodávateľ.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

3. Zmluvu možno meniť alebo zrušiť iba písomne a to na základe dohody oboch zmluvných strán.

4. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.

V Bratislave dňa 13.9.2006


Juraj Surma
dodávateľ

V Bratislave dňa 13.9.2006


Ing. Milan Juráška
objednávateľ

SANIO

Slovenská agentúra
pre rozvoj investícií a obchodu
Martínčekova 17, 821 01 BRATISLAVA
IČO: 360 705 13 DIČ: 00 360 705 13

STÚDIO ZÁŽITKU - OUVYBA
Mozartova 2/c
811 02 Bratislava
IČO: 31 771 246
IČ DPH: SK2020267730



Štúdio zážitku - Outward Bound Slovensko

NÁVRH TEAMSPIRIT PROGRAMU

pre SLOVENSKÚ AGENTÚRU PRE ROZVOJ INVESTÍCIÍ A OBCHODU (SARIO)

Počet účastníkov: 100
Vek účastníkov: 23 - 60
Jazyk akcie: slovenský
Dátum: 28. – 29. september 2006
Čas: 14:00 – 23:00 hod
Lokalita: Sv. Jur pri Bratislave, Horský hotel Eva, www.horskyhotel-eva.sk
Počet absolvovaných tréningov so Štúdiom zážitku: 0
Návrh číslo: 01
Zameranie firmy: rozvoj investícií a obchodu SR
Kontaktná osoba: Petra Kanalikova, 0910 828 336, 02/58 260 174, petra.kanalikova@sario.sk

- Neformálne zoznámenie sa
 - Podpora pozitívnych vzťahov v pracovnom kolektíve.
 - Podpora otvorenej komunikácie, dôvery a podpory.
 - Posilnenie spolupatričnosti a lojality prostredníctvom spoločných pozitívnych zážitkov.
 - Zábava
-

V adrenalínových aktivitách (vysoké lanové prekážky, nízke lanové prekážky, zlaňovanie, skalolezenie) používame atestovaný materiál (U.I.A.A)

Všetky aktivity sú testované alebo vyvinuté lektorským tímom Štúdia zážitku a spĺňajú bezpečnostné štandardy **Outward Bound International**.

Inštruktorský tím absolvoval kurzy prvej pomoci a všetci jeho členovia sú absolventmi licencovaného zdravotného semináru ZdrSEM (www.zdrsem.cz). Na kurze sú k dispozícii osobné balíčky prvej pomoci a zázemie kurzu disponuje expedičnou lekárničkou.

Miera zapojenia účastníkov je posudzovaná **individuálne**, na základe poskytnutej osobne anamnézy (zdravotný hárok Štúdia zážitku) a aktuálneho stavu účastníka.



Štúdio zážitku - Outward Bound Slovensko

Dobrovoľnosť zapojenia účastníka do aktivít je prezentovaná ako základný predpoklad úspešnosti kurzu.

Program bude realizovaný **interaktívnou formou** s maximálnym zapojením účastníkov do priebehu programu. Bude sa jednať o kombinovanú **outdoor** a **indoor** formu. Viacero aktivít bude prebiehať vo voľnej prírode, ktorá poskytuje prirodzené prekážky a tým dáva jasnú paralelu s reálnym životom.

Súčasťou programu sú:

- jednoduchšie a náročnejšie, individuálne a tímové **úlohy**
 - strategické, challenge a tvorivé **aktivity**
-

1. deň

09:30 Príchod do hotela, ubytovanie

11:00 – 12:30

Prezentácia, pracovná časť programu zabezpečovaná SARIO

13:00 Obed

14:30 – 18:00

Tender - komplexná tímová aktivita, zložená z menších úloh – tímových, individuálnych, tvorivých, pohybových, challenge (vysoké a nízke lanové prekážky) a logických.

Každý tím sa počas popoludnia zúčastní 8 úloh - aktivít . Niektoré z prekážok budú účastníci prekonávať ako tím spoločne, niektoré individuálne jednotliví členovia tímu, pričom za každého člena tímu, ktorí zvládne úlohu, tím získava body.

Rozdelenie do 14-tich tímov, pričom v každom bude 7-8 členov. Prerozdelenie tímov navrhujem pripraviť v spolupráci s Vami aby sa v tímoch našli kolegovia so spoločnej sekcie.

19:00 Večera

21:00 Večerný program

Vyhodnotenie víťazov, vyhlásenie najlepšieho tímu, slávnostné odovzdanie cien.



Štúdio zážitku - Outward Bound Slovensko

Casino

Celovečerný neštruktúrovaný program. Spojenie hazardných hier (ruleta, kocky, karty, black jack...) a rôznych súťaží (súťaž v páke, tanečná súťaž, súťaž v klebetení...), tvorí zábavný a zaujímavý celovečerný uvoľnený programový koktail.

Program môže byť prepojený kupovaním a následne predajom zmeniek, ktoré ponúkajú reálne služby a ktoré majú v závere jednotliví účastníci programu možnosť vydražiť a danú službu od svojich kolegov vyžadovať.

Dĺžka programu závisí od naladenia účastníkov. Program spontánne prechádza do diskotéky.

Aktivity tendra:

Mini-navigácia - pohybová aktivita pri ktorej musia účastníci z mapy odčítať koordináty a prejsť kontroly, ktoré sa nachádzajú v lesnom teréne. Aktivita beží na pozadí tendra, čiže účastníci ju riešia vždy keď im ostane čas medzi jednotlivými stanovišťami

Nízke lanové prekážky – zábavná ale aj adrenalínová aktivita – laná naviazané cca meter nad zemou, kde je dôležitá obratnosť a dôvera v kolegov, ktorí sa navzájom istia.

Lyže

Skupinka ôsmich ľudí spoločne na dvoch lyžiach si pri rýchlostnej súťaži s inými tímami zažije veľa zábavy☺

Prasknuté potrubie – zábavná aktivita pri ktorej účastníci za pomoci tekutiny vyplávajú von loptičku z dutej konštrukcie

Siete

Vysoká lanová prekážka natiahnutá vo výške cca 10m.

Pätnástka

Aktivita, pri ktorej využijete svoje logické myslenie a komunikáciu v tíme a zároveň si účastníci oddýchnu po predchádzajúcich úlohách.

Luk

Vyskúšanie si netradičného športu, kde dôležitú úlohu sústredenie a dobrá muška.



Štúdio zážitku - Outward Bound Slovensko

Záverečný závod - sedánek - lehánek

Spoločné záverečné finále - závod všetkých tímov. Body získavajú prvé tri tímy, ktorým sa podarí prekonať čo najrýchlejšie stanovenú trasu avšak samozrejme iba presne vymedzeným spôsobom:-)

Všetky uvedené aktivity – stanovištia /okrem posledného/, budú postavené dvojmo, to zaručí že si v priebehu jedného popoludnia môže každý účastník vyskúšať a zvládnuť všetky aktivity.

Návrh programu v prípade nepriaznivého počasia

1. stanovište: **Mini-navigácia*** /exteriér aj interiér hotela/
2. stanovište: **Nízke lanové prekážky*** /exteriér hotela/
prípadnou indoor alternatívou k tomuto stanovištiu môžu byť **Japonské hádanky** – netradičné logické hádanky, ktoré rieši a simuluje celý tím
3. stanovište: **Limeriky** – veselé básničky tak trochu inak. /exteriér i interiér hotela/
4. stanovište: **Siete*** /exteriér hotela/
5. stanovište: **Pätnástka** /interiér hotela/
6. stanovište: **Bul ring*** - tímová aktivity, pri ktorej si okrem zábavy vyskúšate ako sa vám funguje v práve vzniknutom tíme☺. /exteriér hotela/
7. stanovište: **Tvorivé dielne** – /interiér hotela/ je možné vybrať si z techník:
 - decoupage výzdoba na rámy na fotografie, kvetináče
 - maľovanie na sklo – výroba svietnikov
 - maľovanie hrnčekov,
 - drátikovanie – výroba šperkov z drátikov

*V prípade dažďa budú mať všetci účastníci k dispozícii pršíplášte, ktoré zabezpečíme.

Navrhnutý program považujte prosím za **predbežný a dôverný**.

Po vzájomnej konzultácii sme pripravení program upraviť alebo doplniť.

Tešíme sa na prípadnú spoluprácu.

V prípade, že tento návrh nebude pre Vás akceptovateľný, žiadame vás, aby nebol použitý Vami, ani poskytnutý tretej strane.



Štúdio zážitku - Outward Bound Slovensko

Pri návrhu ceny vychádzame z programu, počtu účastníkov, počtu dní programu, predpokladanej lokality realizácie a jazyku akcie /slovenský/.

Cenová kalkulácia

Rozpis jednotlivých položiek:

| | |
|--|-----------------------|
| Cena celodenného programu s večerným programom Casino je: | 93 000,- + Dph |
| Príprava a realizácia programu - honoráre inštruktorov | 49 620,- |
| Doprava /prenájom vozidla, PHM/ materiálu a inštruktorov | 9 580,- |
| Amortizácia materiálu horo materiálu a lanového materiálu | 12 500,- |
| Poistenie materiálu a inštruktorov | 4 800,- |
| Ozvučenie | 5 000,- |
| Réžijné náklady | 11 500,- |

Cena za ubytovacie, stravovacie služby, občerstvenie je 55 300,- s Dph

Cena za prenájom veľkej sály a areálu je: 13 850,- s Dph

Cena poistenia účastníkov: 45,- Sk na osobu

Súčasťou ceny programu je:

- organizačné zabezpečenie programu
- fotodokumentácia nahratá na CD

Mimo ceny programu je možné si objednať:

- videozáznam z tréningu
- trička alebo šiltovky Outward Bound
- športové oblečenie akéhokoľvek druhu a počtov

Štúdio Zážitku – Outward Bound Slovensko

Prokopa Veľkého 20

811 04 Bratislava

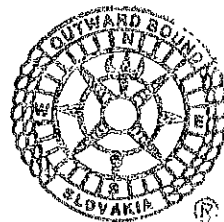
tel: 02/54776440

fax:02/54776765

Vybavuje: Nikoleta Feriancová

Mobil:0907 211 816, feriancova@outwardbound.sk

www.outwardbound.sk



OUTWARD BOUND
ŠTÚDIO ZÁŽITKU
ŠTUDIO ZÁŽITKU - OUTWARD BOUND SLOVAKIA
Mozartova 2/c
811 02 Bratislava
IČO: 31 771 246
DPH: SK2020267733

Overil: Juraj Surma
štatutárny zástupca